

Biô chiel â St. Romain,t'âri â medjié é dê bon vîn

Beau ciel a la St. Romain, tu auras à manger et du bon vin

Ô mâte dê fevrâe tzakè z'èrbe prinzon piâ

Au mois de février chaque herbe prend pied

Biô mâte dê fevrâe t'âri â fâmene û grenâe

Beau mois de février tu auras la famine au grenier

Dê to é mâte fevrâe l'ê ô pié ko é min brâve

De tous les mois février est le plus court et le moins poli

Fevrâe kê dzâle,é kê fi ô tenê fâri on d'eûton biô

Février qui gèle et qui fait le tonnerre fera un automne beau

Fevrâe brâmîn frâe fi pouâre û frioleü

Février beaucoup froid fait peur aux frileux

Fevrêe é mâ trouê tzô kroué po ô fôrtin

Février et mars chaud mauvais pour le printemps

Sè n'in pâ dê plodze é dê grezeye in fevrêe,l'ê innoyeü tchui é mâe dè

l'an

Si nous n'avons pas de pluie et de giboulées en février c'est ennuyeux tous les
mois de l'année

Nâe dê fevrêe vô dê femi

Neige de février,vaut du fumier

Sê tê tâyè â vegne in fevrêe n'in pâ mankè dê korbèye é dê pânae

Si tu tailles la vigne en février nous n'avons pas besoin de corbeille et de panier

Kâmintran û solâe,Pakiê û fouê

Carnaval au soleil, Pâques au feu

Ste,Eulalie avoui â plodze,40 dzo sobre in kieütze

Ste. Eulalie avec la pluie, 40 jours reste au lit

In St,Ignace, l'ivouê l'ê dê yâche

A la St, Ignace, l'eau est de glace

Û demâ grâ, l'ivê l'inmode

Au mardi gras, l'hiver s'en va

Ô mâe dê fevrêe l'ê bon po vèlâ é z'âgné

Au mois de février c'est bon pour la naissance des agneaux